

南臺科技大學 106 學年度第 1 學期課程資訊

課程代碼	E0D34201
課程中文名稱	日文寫作技巧(一)
課程英文名稱	Japanese writing skill
學分數	2.0
必選修	管制選修
開課班級	四技日語三甲 四技日語三乙
任課教師	桑澤悟史
上課教室(時間)	週一第 3 節(N501) 週一第 4 節(N501)
課程時數	2
實習時數	0
授課語言 1	日語
授課語言 2	
輔導考照 1	
輔導考照 2	
課程概述	本課程は、日本語中上級レベルのトレーニングのための授業です。
先修科目或預備能力	日本語能力試験 N3~N2
課程學習目標與核心能力之對應	<p>※編號，中文課程學習目標，英文課程學習目標，對應系指標 -----</p> <p>1.文体（丁寧体、普通体）の違い、話しことばと書きことばの違いを理解し、書き分けることができる。 ,-- ,1 日語應用</p> <p>2.適当な長さでいくつかの視点を示して、明瞭で論理的な構成（段落など）で自己表現ができる。 ,-- ,4 報告溝通</p> <p>3.自分の主張や意図を強調させながら、手紙やエッセイ、レポートで複雑な主題を扱うことができる。 ,-- ,5 辨識構思</p> <p>4.エッセイなどで情報を伝え、一定の視点に対する支持や反対の理由を書くことができる。 ,-- ,9 適應社會</p> <p>5.中国語の表現を適切な日本語へ翻訳することができる。 ,-- ,3 翻譯實務</p>
中文課程大綱	<p>本課程は、日本語の中上級レベルの作文トレーニングのための授業です。受講生は、これまでに学習した日本語の文型や語彙、表現などを正確に用いて、自身の関心のあることについての意見、状況や心理などの説明、その他目的に応じた内容などを、複数の段落の構成を意識しながら書く練習を行います。教師による添削指導なども行いますが、なるべく自身で修正できるようにします。その他、文字表記のルールやコンピュータでの日本語入力などについても学習・練習します。</p>

英/日文課程大綱																																																																																													
課程進度表	<p>授業目的 中級レベル以上の能力の獲得を目的とします。 ・様々な分野において幅広い話題を、分かり易く詳しい説明文を書くことができる。 ・色々な話題に関して、一定の視点に対する指示や反対の意見を書けるようにする。 ・事件や体験など、自分にとってどのような印象や考えを持ったのかを論理的に書けるようにする。</p> <p>授業進度予定</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="384 685 699 719">週</th> <th data-bbox="703 685 1177 719">授業内容</th> <th data-bbox="1182 685 1473 719">小テスト類</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="384 730 699 763">第1週：9月18日</td> <td data-bbox="703 730 1177 763">1課：外国人に自国を紹介する</td> <td data-bbox="1182 730 1473 763"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 775 699 808">第2週：9月25日</td> <td data-bbox="703 775 1177 808">1課：外国人に自国を紹介する</td> <td data-bbox="1182 775 1473 808">1課文法</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 819 1473 853">小テスト</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 864 699 898">第2週：9月30日※</td> <td data-bbox="703 864 1177 898">2課：自分の意見を書こう</td> <td data-bbox="1182 864 1473 898">1課作文提出</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 909 699 943">第3週：10月2日</td> <td data-bbox="703 909 1177 943">2課：自分の意見を書こう</td> <td data-bbox="1182 909 1473 943">N1 文法試験</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 954 699 987">①</td> <td colspan="2" data-bbox="703 954 1473 987"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 999 699 1032">第4週：10月9日</td> <td colspan="2" data-bbox="703 999 1473 1032">お休み</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1043 699 1077">第5週：10月16日</td> <td data-bbox="703 1043 1177 1077">2課：自分の意見を書こう</td> <td data-bbox="1182 1043 1473 1077">2課文法小テ</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1088 1473 1122">スト</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1133 699 1167">第6週：10月23日</td> <td data-bbox="703 1133 1177 1167">3課：どの意見がいいですか</td> <td data-bbox="1182 1133 1473 1167">N1 文法試験</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1178 699 1211">②</td> <td colspan="2" data-bbox="703 1178 1473 1211"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1223 1473 1256"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1267 699 1301">第7週：10月30日</td> <td data-bbox="703 1267 1177 1301">3課：どの意見がいいですか</td> <td data-bbox="1182 1267 1473 1301">2課作文提出</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1312 1473 1346">スト</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1357 699 1391">第8週：11月6日</td> <td data-bbox="703 1357 1177 1391">3課：どの意見がいいですか</td> <td data-bbox="1182 1357 1473 1391">3課作文提出</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1402 699 1435">第9週：11月13日</td> <td colspan="2" data-bbox="703 1402 1473 1435">期中考</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1447 699 1480">第10週：11月20日</td> <td data-bbox="703 1447 1177 1480">4課：グラフを使って説明しよう</td> <td data-bbox="1182 1447 1473 1480"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1491 699 1525">第11週：11月27日</td> <td data-bbox="703 1491 1177 1525">4課：グラフを使って説明しよう</td> <td data-bbox="1182 1491 1473 1525">4課文法</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1536 1473 1570">小テスト</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1581 1473 1615"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1626 1473 1659">N1 文法試験</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1671 699 1704">③</td> <td colspan="2" data-bbox="703 1671 1473 1704"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1715 699 1749">第12週：12月4日</td> <td data-bbox="703 1715 1177 1749">4課：グラフを使って説明しよう</td> <td data-bbox="1182 1715 1473 1749">4課作文</td> </tr> <tr> <td colspan="3" data-bbox="384 1760 1473 1794">提出</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1805 699 1839">第13週：12月11日</td> <td data-bbox="703 1805 1177 1839">5課：絵・写真を説明しよう</td> <td data-bbox="1182 1805 1473 1839">N1 文法試験④</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1850 699 1883">第14週：12月18日</td> <td data-bbox="703 1850 1177 1883">5課：絵・写真を説明しよう</td> <td data-bbox="1182 1850 1473 1883">5課文法小テスト</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1895 699 1928">第15週：12月25日</td> <td data-bbox="703 1895 1177 1928">6課：文を要約してみよう</td> <td data-bbox="1182 1895 1473 1928">5課作文提出</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1939 699 1973">第16週：1月1日</td> <td colspan="2" data-bbox="703 1939 1473 1973">お休み</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1984 699 2018">第17週：1月8日</td> <td data-bbox="703 1984 1177 2018">6課：文を要約してみよう</td> <td data-bbox="1182 1984 1473 2018">6課要約小テ</td> </tr> </tbody> </table>			週	授業内容	小テスト類	第1週：9月18日	1課：外国人に自国を紹介する		第2週：9月25日	1課：外国人に自国を紹介する	1課文法	小テスト			第2週：9月30日※	2課：自分の意見を書こう	1課作文提出	第3週：10月2日	2課：自分の意見を書こう	N1 文法試験	①			第4週：10月9日	お休み		第5週：10月16日	2課：自分の意見を書こう	2課文法小テ	スト			第6週：10月23日	3課：どの意見がいいですか	N1 文法試験	②						第7週：10月30日	3課：どの意見がいいですか	2課作文提出	スト			第8週：11月6日	3課：どの意見がいいですか	3課作文提出	第9週：11月13日	期中考		第10週：11月20日	4課：グラフを使って説明しよう		第11週：11月27日	4課：グラフを使って説明しよう	4課文法	小テスト						N1 文法試験			③			第12週：12月4日	4課：グラフを使って説明しよう	4課作文	提出			第13週：12月11日	5課：絵・写真を説明しよう	N1 文法試験④	第14週：12月18日	5課：絵・写真を説明しよう	5課文法小テスト	第15週：12月25日	6課：文を要約してみよう	5課作文提出	第16週：1月1日	お休み		第17週：1月8日	6課：文を要約してみよう	6課要約小テ
週	授業内容	小テスト類																																																																																											
第1週：9月18日	1課：外国人に自国を紹介する																																																																																												
第2週：9月25日	1課：外国人に自国を紹介する	1課文法																																																																																											
小テスト																																																																																													
第2週：9月30日※	2課：自分の意見を書こう	1課作文提出																																																																																											
第3週：10月2日	2課：自分の意見を書こう	N1 文法試験																																																																																											
①																																																																																													
第4週：10月9日	お休み																																																																																												
第5週：10月16日	2課：自分の意見を書こう	2課文法小テ																																																																																											
スト																																																																																													
第6週：10月23日	3課：どの意見がいいですか	N1 文法試験																																																																																											
②																																																																																													
第7週：10月30日	3課：どの意見がいいですか	2課作文提出																																																																																											
スト																																																																																													
第8週：11月6日	3課：どの意見がいいですか	3課作文提出																																																																																											
第9週：11月13日	期中考																																																																																												
第10週：11月20日	4課：グラフを使って説明しよう																																																																																												
第11週：11月27日	4課：グラフを使って説明しよう	4課文法																																																																																											
小テスト																																																																																													
N1 文法試験																																																																																													
③																																																																																													
第12週：12月4日	4課：グラフを使って説明しよう	4課作文																																																																																											
提出																																																																																													
第13週：12月11日	5課：絵・写真を説明しよう	N1 文法試験④																																																																																											
第14週：12月18日	5課：絵・写真を説明しよう	5課文法小テスト																																																																																											
第15週：12月25日	6課：文を要約してみよう	5課作文提出																																																																																											
第16週：1月1日	お休み																																																																																												
第17週：1月8日	6課：文を要約してみよう	6課要約小テ																																																																																											

スト

第18週：1月15日

期末考

※この進度表は、予定です。若干時間の変更がある可能性があります。

1・授業方法

プリントを配布します。

副教材

佐々木仁子・松本紀子 著『N1 新日本語能力試験対策文法篇』大新書局

2・この作文授業で練習すること

社会問題や教育問題を取り上げて、自分なりの意見を書く練習をします。
自分の意見を文として書く練習の他に、グラフや写真の内容を説明する練習も行います。

一斉に読む練習もします。

3.小テスト

三つに分かれます。

文法問題試験（各課で学んだ文法を使った小テスト：簡単な文を書く問題です）

作文試験（提出してもらった作文を採点して返却します）

N1 文法試験

N1/N2 文法試験

(1)第一回試験：N1 語彙 第1・2週 p12-44

(2)第二回試験：N1 語彙 第3・4週 p46-76

(3)第三回試験：N1 語彙 第5・6週 p78-108

(4)第四回試験：N1 語彙 第7・8週 p110-141

4.中間・期末試験

作文試験です。内容などは、試験日が近づいてきた時にお知らせします。
理由のない遅刻（チャイムが鳴った後－19分）の場合は、試験は受けさせますが、遅れた

時間分を点数にして、減点します。5分遅れた場合は、－5点です。20分以上遅れた場合

は、試験は受けさせますが、点数は0点です。「バイクが壊れて遅刻した」、「渋滞で遅れ

た」、「ガソリンが途中で切れて遅刻した」も原則認めません。理由のある場合、例えば病

気の場合は病院からもらった領収書や薬の袋をその場で見せてくれることを条件に受けても

	<p>らいます。それ以外の理由に関してですが、学生さんの理由を聞いて判断します。</p> <p>5.欠席と遅刻 理由のない場合：欠席1節につき、マイナス[扣分]1.5%とします。 病気などの場合：欠席一節につき、マイナス 0.5% 遅刻の場合：一節につき、マイナス 0.5%（20分以内の場合）20分を超えた遅刻の場合は、理由のない欠席と同じ、マイナス 1.5%とします。 あまりにも遅刻・欠席の多い学生は、主任・担任との話し合いをして、期中考・期末考の成績に関わらず、態度不良で落す可能性があります。また、態度が悪い、スマートフォンをいじっている、教科書を忘れた、という場合は、平常点から引いていきます。</p> <p>6.成績評価方法[評分方式] 100% = 平常点 30%(出席 10%・各課単語文法小考 10%・作文 10%) + 期中考 30% + 期末考 40%</p> <p>7・其の外の注意事項 1.練習のときは、よく声を出してください。 2.スマホを使って遊んではいけません。見つけた場合、一回につき一節分の遅刻と同様マイナス 0.5%とします。 3.その他、ノートをとるようにしてください。 4 他に注意事項があつたら、授業のときみなさんに連絡します。</p>
<p>教學方式與評量方法</p>	<p>※課程學習目標，教學方式，評量方式</p> <p>-----</p> <p>文体（丁寧体、普通体）の違い、話しことばと書きことばの違いを理解し、書き分けることができる。、課堂講授實作演練，其他、出席小考、筆試筆試</p> <p>適当な長さでいくつかの視点を示して、明瞭で論理的な構成（段落など）で自己表現ができる。、課堂講授實作演練，其他、出席小考、筆試筆試</p> <p>自分の主張や意図を強調させながら、手紙やエッセイ、レポートで複雑な主題を扱うことができる。、課堂講授實作演練，其他、出席小考、筆試筆試</p> <p>エッセイなどで情報を伝え、一定の視点に対する支持や反対の理由を書くことができる。、課堂講授實作演練，其他、出席小考、筆試筆試</p>

	中国語の表現を適切な日本語へ翻訳することができる。、 課堂講授實作演練、其他、出席小考、筆試筆試
指定用書	書名： 作者： 書局： 年份： ISBN： 版本：
参考書籍	佐々木仁子・松本紀子 著『N1 新日本語能力試験対策文法篇』大新書局
教學軟體	
課程規範	<p>成績評価方法[評分方式]</p> <p>100% = 平常点 30%(出席 10%・各課単語文法小考 10%・作文 10%) + 期中考 30% + 期末考 40%</p> <p>欠席と遅刻</p> <p>理由のない場合：欠席1節につき、マイナス[扣分]1.5%とします。</p> <p>病気などの場合：欠席一節につき、マイナス 0.5%</p> <p>遅刻の場合：一節につき、マイナス 0.5% (20分以内の場合) 20分を超えた遅刻の場合は、理由のない欠席と同じ、マイナス 1.5%とします。</p> <p>あまりにも遅刻・欠席の多い学生は、主任・担任との話し合いをして、期中考・期末考の成績に関わらず、態度不良で落す可能性があります。また、態度が悪い、スマートフォンをいじっている、教科書を忘れた、という場合は、平常点から引いていきます。</p> <p>其の外の注意事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.練習のときは、よく声を出してください。 2.スマホを使って遊んではいけません。見つけた場合、一回につき一節分の遅刻と同様マイナス 0.5%とします。 3.その他、ノートをとるようにしてください。 4.他に注意事項があつたら、授業のときみなさんに連絡します。